

Die Kirche von Bøler, die 2011 fertig sein wird, erhält eine schwere Basis aus dem Kolumba-Stein K58.

#### KIRCHE MIT KOLUMBA

DIE KIRCHE VON BØLER VOR DEN TOREN VON OSLO BEFINDET SICH IM ENTSTEHUNGSPROZESS.

Ein neues interessantes Kirchengebäude ist fertig ist, wird ein schwerer Teil das Gebäude von Die Kirche wird mit einem schweren Fundadabei, Form anzunehmen. Die Kirche von Bøler den Straßen in der Umgebung abschirmen, und ment ausgeführt, das sich in das Gelände einist das Ergebnis eines Architekturwettbewerbs trotzdem wird die Kirche ein offenes und einla- schneidet, und aus dem Stein Kolumba K58 aus dem Jahre 2008, gewonnen vom Architektur- dendes Erscheinungsbild haben. Das Gebäude errichtet. Die sonstigen Materialen im Gebäude büro Hansen/Bjørndal Arkitekter.

fen, die gleichzeitig einen feierlichen Ausdruck Kirche befindet. vermittelt. Wenn die Kirche im nächsten Jahr





Das fertige Gebäude wird die Landschaft zu einem Teil des Erlebnisses machen, wenn man sich in der Kirche befindet.

wird außerdem die schöne Natur der Umgebung sind Kupfer, Beton und Holz.

Die Architekten wollten gerne eine Kirche in einbeziehen, so dass die Landschaft zu einem Bei Petersen Tegl freuen wir uns schon auf einer zukunftsorientierten Formensprache schaf- Teil des Erlebnisses wird, wenn man sich in der das fertige Resultat und darauf, in unserem Magazin über die fertige Kirche berichten zu können.

### MIT KOLUMBA ALS MITSPIELER

Die Spiele der Fußball WM in diesem Sommer konnte man in Kopenhagen im Freien genießen. Das dänische Königliche Theater hatte eine Vereinbarung mit dem Fernsehsender TV2 getroffen, so dass alle wichtigen Spiele in Südafrika an der Adresse Kvæsthusbroen auf einem Großbildschirm gezeigt wurden. Der Rahmen war die neue Strandbar Ofelia mit Platz für mehrere tausend Gäste, die gleichzeitig Ausblick auf das vom Architekturbüro Lundgaard & Tranberg entworfene, mit Kolumba-Steinen errichtete, Schauspielhaus hatten.

Fußball muss man sich im Freien anschauen - nicht im Wohnzimmer!



Zwei der RIBA Preise des Jahres gingen an Gebäude aus Mauersteinen von Petersen Tegl. Bateman's Row in London - eine Kombination aus Wohnung und Zeichenbüro - entworfen von Theis and Khan, erhielt den RIBA London Award 2010 und RIBA London Building of the Year Award 2010. Hier wurde der Stein D71 im Hamburger Format verwendet. In Dänemark ging der European Award 2010 an das Gymnasium A.P. Møller Skolen in Schleswig, entworfen von C.F. Møller arkitekter. (Mit dem Stein D70 errichtet und im Magazin Petersen Nr. 21 vorgestellt.)

Das Gymnasium A.P. Møller Skolen in Schleswig.



PETERSEN TEGL A/S

REDAKTION (VERANTWORTL.)

WWW.PETERSEN-TEGL.DK

: ANNETTE@ZINCK.INFO

HOLLAND
LUCASSEN STEENINDUSTRIE
T: +31 (0) 26 3121236
E: BJORN@LUCASSEN-SI.NL
E: LINEKE@LUCASSEN-SI.NL

BELGIEN LUCASSEN STEENINDUSTRIE T: +31 (0) 26 3121236 E: BJORN@LUCASSEN-SI.NL

REDAKTION ARCHITEKTIN E: IPR@PETERSEN-TEGL.DK

GRAFIK ZANGENBERG DESIGN ÜBERSETZUNG

REPRO EHRHORN OG HUMMERSTON

EXPORT

TEEN SPANG HANSEN +45 2142 7962 SSH@PETERSEN-TEGL.DK PETERSEN KLINKER

AUFLAGE

Annemark Osten Annemarie Harris T: +45 7444 1236 E: Aha@petersen-Klinker.DK

23 2 0 1 0

Unmittelbar hört sich das nicht so wahrschein- einzelnen Kunden bietet - und in engem Dialog ger und kommender Generationen eine lebendige Mauersteine für die künstlerische Auslich an. Mauersteine wurden über Jahrtausende mit dem Kunden werden genau die Spezialsteine Fläche schafft. an vielen Orten der Welt produziert und verwen- entwickelt, die für ein Projekt benötigt werden. det - und sie werden immer noch verwendet - Gleichzeitig hat die Ziegelei die Kapazität, die können exportiert werden. Dank der einzigarti- bis hin zu einer Villa in Bergen aan Zee in erforderliche Anzahl Steine herzustellen und zu gen Qualität exportiert Petersen Tegl in steigen- Holland, für die die Architekten einen Von einer lokalen Ziegelei, 1791 gegründet, exportieren – auch für sehr große Aufgaben – dem Maße Mauersteine in die ganze Welt Spezialstein für die Fassadenverkleidung entwihat Petersen Tegl – mit der 7., 8. und 9. innerhalb der strammen Zeitpläne, denen moder- einschl. Japan, Russland, USA und in zahlreiche ckelt haben.

Generation am Ruder – sich in ein hoch speziali- ne Bauvorhaben unterliegen.

KANN MAN MAUERSTEINE EXPORTIEREN?

vorzugsweise dort, wo sie produziert werden

PETERSEN

ÜBER ZIEGEL UND VERANTWORTUNGSBEWUSSTE ARCHITEKTUR

europäische Länder.

siertes Unternehmen mit globalem Export entwi- Jeder einzelne Stein, der die Ziegelei ver- In dieser Ausgabe von Petersen berichten wir ren wird! lässt, ist von Material, Form, Verarbeitung und über unsere Kooperation mit Architekten und Petersen Tegl hat eine Größe, die die Brand her ein einzigartiges Produkt, das – wenn deren äußerst unterschiedlichen Projekte. Das Möglichkeit für persönlichen Kontakt mit dem es Teil eines Mauerwerks wird – zur Freude jetzi- reicht vom Ferienhaus in Dänemark, in dem

schmückung verwendet werden, über einen Daher lautet die Antwort: Ja, Mauersteine Museumsanbau aus dem Stein Kolumba in Düren

Wir hoffen, dass unser Magazin Sie inspirie-



Bateman's Row in London.





### **PETERSEN**

HARTMUT REIMANN
T: +49 170 5565 792
E: HARTMUTREIMANN@
HOTMAIL.DE

DEUTSCHLAND SÜDEN/NR

BACKSTEIN-KONTOR GMBH

POLEN
CENTRUM KLINKIERU SCHÜTZ
T: +48 58 56 37 201
E: BIURO@CENTRUM-KLINKIERU.PL

NORWEGEN

SCHWEDEN
KAKEL & TEGEL AB
T: +46 40 611 1146
E: INFO@KAKEL-TEGEL.COM

BERATER - SONSTIGES ZIEGELBALKEN

24 |

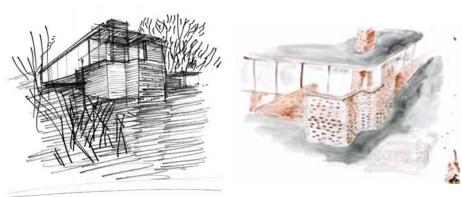
BERATER PETERSEN TEGL

DANEMARK OSTEN
CHRISTIAN TEITUR HARRIS
T: +45 2463 9235
E: CTH@PETERSEN-TEGL.DK

TORBEN SCHMIDT
T: +45 2028 4355
E: TSC@PETERSEN-TEGL.DK

**23 PETERSEN PETERSEN** 23





Tage Lyneborg stellte sich vor, dass das Haus am Abhang eine straffe Form haben sollte und er erstellte eine Skizze von einem präzisen Glashaus. Der Bildhauer Bjørn Nørgaard reagierte mit einer Skizze, in der das Haus weiche Formen hatte – eine Idee, mit der sie gemeinsam weiterarbeiteten.



Das Haus hat keine Dachrinne, um die gerundete Form zu unterstreichen. Die mit Kupfer verkleideten Fensternischen sitzen daher tief, um die Fenster gegen Regen zu schützen.

### WIE IN MAUER DRAPIERT zusammen funktionieren, sind die Grenzen zwi-EIN NEUES FERIENHAUS AUF NORDSEELAND IST DAS ERGEBNIS EINER KOOPERATION

ZWISCHEN DEM ARCHITEKTEN TAGE LYNEBORG UND DEM BILDHAUER BJØRN NØRGAARD. AN EINEM HERRLICHEN TAG IM JUNI ERFUHREN WIR ETWAS ÜBER IHRE GEDANKEN ZUM HAUS UND ZUM SCHAFFENSPROZESS.

Fotos: Anders Sune Berg







Die Sektionen der Mauer haben jede ihr eigenes Mauermuster – ausgeführt mit Kohlebrandziegeln in drei verschiedenen Farben – D48, D54 und D72.

Wenn Kunst und Architektur am allerbesten Spektrum an Aktivitäten umfasst mehrere architektonische Werke, u.a. war er der Planer und schen der Arbeit des Künstlers und des Formgeber der Wohnblöcke Bispebjerg Bakke Architekten nicht scharf gezogen. Der Bildhauer (für die Petersen Tegl die Steine D32 und D34 Bjørn Nørgaard und der Architekt Tage Lyneborg lieferte). Beide finden, dass es ein gutes haben gemeinsam ein Ferienhaus in Tisvilde Erlebnis war, das Haus in Tisvilde gemeinsam zu entworfen, in der die Kunstarten zu einer höhe- entwerfen – Tage Lyneborg leitet das Gespräch ren Einheit verschmelzen – hier wurde die jedoch mit einigen humoristischen Erinnerungen Architektur künstlerisch bearbeitet und die aus den ersten Tagen der Zusammenarbeit ein: Ausschmückung hat ihre architektonische

"Bjørn Nørgaard und ich kennen uns aus dem Berechtigung. Dass die beiden in einer profes- dänischen Akademirådet und sind uns sympasionellen Arbeit zusammenfanden, überrascht thisch. 1967 sah ich eine Ausstellung von Bjørn nicht. Tage Lyneborgs poetische Herange- Nørgaard, die eine meiner großen kunstlerihensweise an sein Fach kann man in all seinen schen Erlebnisse war. Als er mich daher bat, ein Häusern feststellen. Bjørn Nørgaards breites Haus für einen seiner Freunde zu entwerfen,

sagte ich sofort zu, aber, dass wir es beide ersten Skizzenaustausch: "Ich meine, dass ein Süden hin schließt es sich. Dort geht man den gemeinsam machen sollten. Wir sahen uns das Grundstück an, das Möglichkeit für eine dramati- heben würde. Die gerundete Form bedeutet, dass dachten zeitweise an eine Terrasse entlang der Aufenthaltsraum durch eine Wand, die Bjørn sche Platzierung des Hauses gab, und ich zeich- das Haus in die Landschaft hineingleitet. Tage Nordfassade, aber entschieden, dass Gebäude und Nørgaaard entworfen hat, getrennt. Die Wand, Glashaus auf einem Sockel, die ich Bjørn schick- Dachpappe zu verkleiden, um die runde Form zu Idee des Hauses als einen Klumpen zu unterstreite. Es verging etwas Zeit und dann kam eine gro- unterstützen. ße, farbige Zeichnung zurück. Jetzt ähnelte das Haus einer Pizza mit runden Ecken. Oh Mann, westlicher Richtung in einer wunderschönen, hat keine Dachrinnen, damit die Form nicht verdachte ich. Das ist das erste Mal, dass jemand in unter Naturschutz stehenden Landschaft in schleiert wird. Die Fenster, präzise, tief geschnit- große Mauerpartie verankert – sie ist der Clou des meinen Zeichnungen etwas ändert! Ich trug es Tisvilde. Das rechteckige Haus ist auf einem tene Löcher, sind daher ganz innen platziert, um Hauses – die aus einer Westfasssade mit Kamin, jedoch mit Fassung und arbeitete weiter mit der Plateau platziert, das den Höhenunterschied des sie vor dem Regen zu schützen, der die Fassaden Schornstein und der Mauer besteht, die sich um Idee, und auf diese Weise kam das abgerundete Grundstucks aufnimmt. Um die hervorragende hinunterlauft", berichtet lage Lyneborg. Der ein- die nordwestliche Ecke des Hauses bewegt und

Bjørn Nørgaard erinnert sich genau an den Haus große Fenster in Richtung Norden und zum Aufenthaltsraum, der alle Himmelsrichtungen schützt. Die Mauer markiert das Haus als etwas

Glashaus sich zu sehr aus der Landschaft hervor- Abhang hinunter, um zum Haus zu kommen. "Wir Das Ferienhaus liegt an einem Hügel in nord- weich abgerundeten Monolithen und das Dach Glas Aussicht über Abhang und Tal zu nutzen, hat das fache Grundriss besteht aus einem großen gegen Wind, Wetter und Einblicke von außen

umfasst. Schlafzimmer, Bad, Toilette und Küche sind entlang der Südfassade platziert, vom nete eine Skizze von einem rechteckigen kam mit der Idee, das gesamte Haus mit Landschaft sich direkt treffen sollten, um die die teilweise als Schiebewand funktioniert, besteht aus einem japanisch inspirierten Muster chen. Dach und Haus gemeinsam bilden einen aus schwarz lackierten Leisten und mattiertem

Das Haus ist in Richtung Westen durch eine



Das Mauerwerk wird in der Westfassade mit Kaminpartie und Schornstein wiederholt.



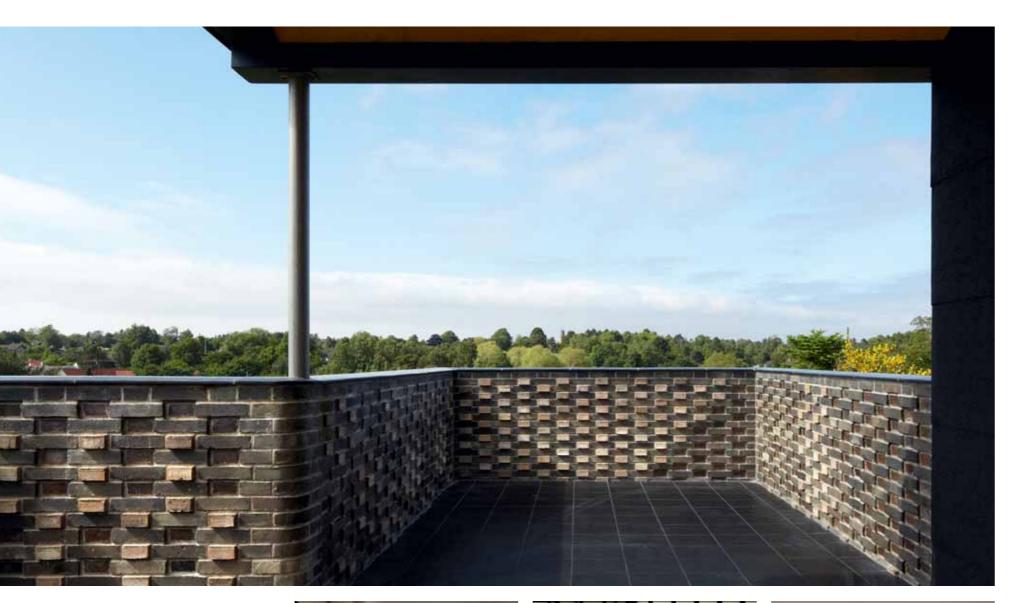




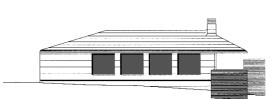
| 3

Tage Lyneborg Bjørn Nørgaard

23 PETERSEN PETERSEN 23



Ferienhaus in Tisvilde Bauherr: Steen F. Lindbergh Architekt: Tage Lyneborg Künstlerische Ausschmückung: Bjørn Nørgaard Ingenieur: Erik Pedersen



Aufriss hat sein eigenes Muster bekommen. Wenn

Nordfassade

Erdfarben.



Eine Wand aus mattiertem Glas und schwarz lackierten Leisten, gestaltet von Bjørn Nørgaard, schirmt die kleineren Räume vom Aufenthaltsraum ab.

ganz Besonderes in der Landschaft, gibt dem Gesamtheit in den raffinierten Mustern und der Formen der Fassadenverkleidung, z. B. Metall, Haus jedoch gleichzeitig ein Zugehörigkeits- geflochtenen, dreidimensionalen Wirkung, die Granit und verschiedenen Kompositmaterialien Das schöne Mauerwerk wurde aus Steinen in Steine 16 mm heraus- bzw. nach hinten gezogen drei verschiedenen Farben, dem D48, D54 und sind.

D72 von Petersen Tegl, errichtet, die auf verschiedene Arten Teil der Verbände sind. Die Mauer mit Petersen Tegl gelöst und war nicht im Zweifel kantet sich weich um die Terrasse, und jeder über die Wahl des Ziegelproduzenten:

"Christian Petersen erkannte lange vor andeman dicht an der Mauer steht, wird man von der 🔝 ren, dass die Zukunft des Mauersteins hauptsäch- 🔻 daher in gewissen Punkten von den ursprüng-Stofflichkeit und dem Farbreichtum der Steine lich die Verblendmauer ist. Sein Sortiment ist lichen Zeichnungen ab – wozu sowohl Lyneborg eingefangen. Aus Abstand erlebt man die daher so entwickelt, dass es mit allen anderen als auch Nørgaard eine pragmatische Haltung

Projektierung und Detaillierung unterlagen der kreten Aufgabe trifft, in diesem Fall einem Haus, Regie des Bauherren. Das fertige Ergebnis weicht das gebaut werden soll. Es ist ja einfach, hoch-

haben. "Das Haus hat den Ausdruck bekommen, den wir uns vorgestellt hatten, und der Prozess verhältnis zum Ort aufgrund seiner Natur- durch die Verschiebung der Steine erzielt wird. konkurrieren kann. Bei Petersen haben die Steine hat Spaß gemacht", sagt Bjørn Nørgaard und materialien – den handgestrichenen Mauer- Die Verschiebung folgt einem konsequenten ein Farbenspiel und eine besondere Stofflichkeit setzt fort: "Wir mögen beide den Akademiråd als steinen – und den harmonisch abgestimmten Muster, in dem alle grauen Steine in einer Ebene aufgrund der Engobe, die verwendet wird, und Institution. Hier treffen sich, wie wir sie nennen, platziert sind, während alle roten und gelben weil man mit Kohle brennt. Dazu kommt, dass die die freien und gebundenen Kunstarten, und Mauersteine mehrere hundert Jahre halten wer- daraus entsteht häufig ein witziger und interesden und mit Schönheit altern im Gegensatz zu santer Meinungsaustausch. Aber es ist gut, dass Bjørn Nørgaard hat viele Aufgaben gemeinsam vielen anderen Materialien einschließlich Beton." die politischen und theoretischen Diskussionen Der Bauprozess dauerte lange, und dazu führen können, dass man sich bei einer kon-

Fensterlaibungen auf.

Von den vier großen rahmenlosen Fenstern hat man

einen atemberaubenden Ausblick in Richtung Norden.

Die durchgehend abgerundete Form tritt auch in den

fliegende Ideen zu haben, wenn es gratis ist.





### JANUS IN DÜREN

DIE NEUE ERWEITERUNG DES LEOPOLD-HOESCH-MUSEUMS IN DÜREN BEHERRSCHT DIE SCHWIERIGE KUNST, NEUES AN ALTES ANZUPASSEN UND ZWAR DURCH WENIGE, JEDOCH GUT GEWÄHLTE MATERIALIEN MIT HERVORRAGENDER WIRKUNG SOWIE FEINEN RÄUMLICHEN KOMPOSITIONEN.

von Prof. Christopher Harlang, Architekt (MAA), Ph. D. Fotos: Anders Sune Berg

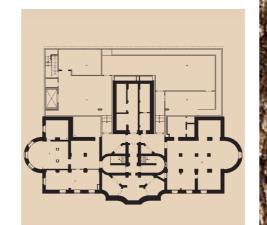


Menschen verbunden, denn seine Größe und Schwere wurden bestimmt durch die menschliche Fähigkeit, ihn mit einer Hand zu heben und präzise in einem Verband zu platzieren. Daher ist die griechische Bezeichnung für Mauersteine nicht überraschend pentadoron - doron bedeutet sowohl Handfläche als auch Geschenk. Vor dem Mauerstein und dem Mörtel wurden

Der Mauerstein ist eng mit der Hand des

Natursteine einzeln zusammengefügt. Gehauen oder ganz wurden die Steine zu Strukturen, die Wände und Räume bildeten. Aber mit dem Ziegelstein wurden ganz neue Möglichkeiten und Wirkungen geschaffen, nicht nur dort, wo es nur wenige Natursteinvorkommen gab, sondern überall auf der Welt. Seit mehr als 4000 Jahren haben Steine gemeinsam mit Mörtel uns Mauerwerk gegeben. Das Mauerwerk wiederum hat uns Flächen, gerade, kurvig oder gewölbt gegeben, sowie Figuren und Muster in Scharten oder Bögen. Früher beeinflussten regionale Bräuche und Bindungen die Verwendung des Steins. Die Farbe und Qualität des Tons, regionsgebundene Bräuche und Erfahrungen vor Ort hatten Einfluss auf Produktion und Verwendung von Ziegelsteinen, und nuancierten so die Wirkung des Mauerwerks, machten es abwechslungsreich und mit der Region verankert.

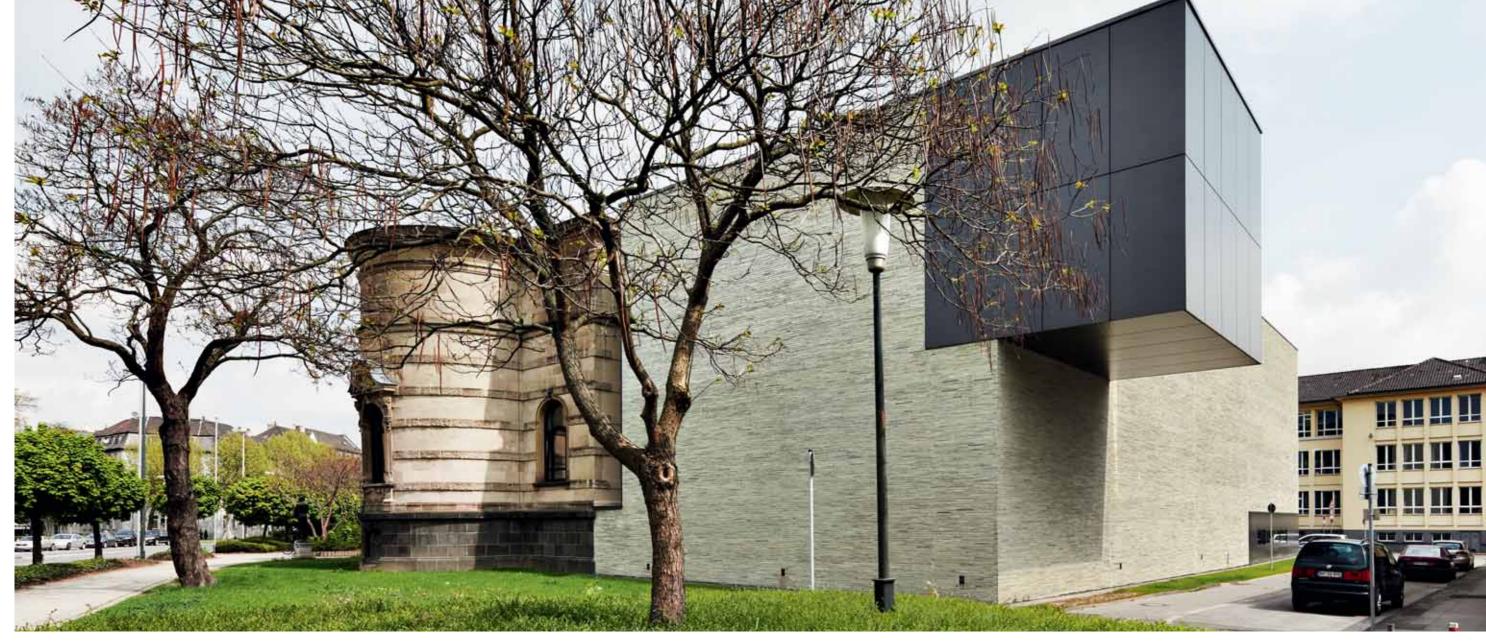
So ist es nicht mehr. Das Angebot an Baukomponenten ist im Zeitalter der Globalisierung nahezu unendlich, und heute erkennen wir den guten Architekten nicht an der Fähigkeit, eine materialmäßige Vielfalt zu schaffen, sondern an der Fähigkeit, bewusst auszuwählen und wenige Materialen zu einem sinnvollen Gesamtbild zusammenzusetzen, mehr mit weniger zu erreichen. Nur so erhalten Gebäude die Kohäsions-



Grundriss des ursprünglichen Museums sowie Erweiterungsbau aus dem Jahr 2010.







Die gesamte Anlage kann sowohl als eine geschlossene Einheit als auch als zwei Gebäude, die im Dialog miteinander stehen, angesehen werden.

Vergangenheit, regionalen Kulturen und univer- eingeweiht. Hier haben wir ein Gebäude, das die der gewinnbringenden Papierindustrie ist. sellen Werten zu messen. Das stellt zweifellos schwierige Kunst der Anpassung von Neuem an höhere als früher.

Aber dass durch wenige, jedoch gut ausgewählte Gestaltungsmittel weiterhin überwältisich mit der Vergangenheit messen können,

Kompositionen beherrscht.

kraft, die sie früher hatten, die weiterhin eine großzügig ist. Aber Zumthor ist nicht der Einzige, Gebäude aus dem Jahr 1905 ist, eine besondere miteinander sind, angesehen werden kann. Voraussetzung dafür ist, dass wir sie annehmen, der sich darauf konzentriert, mit Bedacht zu bau- Position in der Stadt. Nicht nur weil das Gebäude Zusammen mit der Stofflichkeit in den ursprüngdass wir sie mögen und sie schützen. Nur so wer- en. Nicht weit von Köln entfernt, in der Stadt ganz ausnahmsweise den Krieg überstand, son- lichen Sandsteindetails funktionieren die Details den moderne Gebäude auf Niveaus gehoben, die Düren, wurde gerade die elegante Erweiterung dern auch weil es damit einziger Zeuge der des neuen Gebäudes aus Stahl und Glas und nicht es wagen können, sich mit dem Handwerk der des Leopold-Hoesch Museums von Peter Kulka Blütezeit der Stadt um das Jahr 1900 als Zentrum zuletzt die ruhigen Flächen des Kolumba-Steins

sehr hohe Anforderungen an die Architekten, Altes durch gut gewählte Materialien mit hervor- Eingriff in das Gebäude innen und außen in die glücklich zu gestalten – das ist hier gelungen, ragender Wirkung und feinen räumlichen Pflicht. In Peter Kulkas radikaler neuer Museums- denn von beidem gibt es, fein aufeinander abgeerweiterung ist es gerade diese Geschichte, die in stimmt, reichlich. Die Fassadenmaterialien ent-Düren ist eine Stadt mit einer langen den Mittelpunkt gestellt wurde. Der Dialog mit halten ein Thema, das man an anderen Orten in gende Ergebnisse geschaffen werden können, die Geschichte, die bis in die Zeit der Kelten und den historischen Räumen und Gebäuden der der spärlichen historischen Gebäudemasse von Römer zurückreicht. 1944 wurde sie von den Stadt ist dadurch erreicht, dass gerade drei Düren sehen kann, in der Stadtmauer und im daran werden wir glücklicherweise die ganze Zeit Bomben der Alliierten zerstört und obwohl Teile Aspekte besonders beachtet wurden. Als erstes Kirchenturm der Marienkirche; nämlich die erinnert. Zu den prägnantesten Beispielen aus des Straßennetzes bewahrt sind, stammt der ist die Proportionierung des neuen Gebäudes auf Zusammensetzung von Ziegel und Natursteinen. den letzten Jahren gehört wohl Peter Zumthors größte Teil der Stadt aus der Zeit des eine solche Art und Weise durchgeführt, dass die Kolumba Museum in Köln aus dem Stein K51, das Wiederaufbaus in den 1950ern. Das gibt dem gesamte Anlage sowohl als eine geschlossene Alt elegant gehandhabt worden. Der ursprünglizugleich ruhig und vibrierend, gegenwärtig und ursprünglichen Museum, das ein Neo-Barock Anlage als auch als zwei Gebäude, die im Dialog che dunkle Sockel des Gebäudes wird als Basis

richtig gut. Es gehören sowohl Schwere als auch Diese besondere Geschichte nimmt jeglichen Leichtigkeit dazu, um eine solche Begegnung

Schließlich ist die Begegnung von Neu und

Architekt selbst Lichtfugen nennt.

mit um das neue Gebäude gezogen und zwischen Bindeglied zwischen den sehr bewegten die wechselnden grauen Farbtöne bereichert abstrakten aus Mauerstein vermittelt ein neutra- ternen Interieur des neuen Gebäudes. Die neuen einen individuellen Hintergrund zu geben. ler Saum – in Form einer Reihe von sehr elegan- Säle sind einfach, aber gut proportioniert, und ten Details in Stahl – die Übergänge. Während hier können moderne Anforderungen an das Museum mit der Kirche und dem Stadttheater Zumthor in Kolumba das neue Gebäude sich kör- Kuratierung ohne unnötige Einmischung durch der kulturelle Mittelpunkt der Stadt. Das kann perlich mit dem alten zusammenflechten lässt, die Architektur erfüllt werden. Der Boden trifft man heute nur erahnen, aber nach der ist Kulkas Strategie eine andere: klare Kon- die Wand trifft die Decke ohne unnötige Fertigstellung des Museums werden die Außenfrontation zwischen Neu und Alt mit abgestimm- Markierungen und durch massenhaft künstliches flächen erneuert, so dass die drei wichtigen ter Stoffwirkung und Proportionierung. Das Licht. Einzelne Pausen in der Begegnung mit der Kultureinrichtungen wieder gemeinsam eine her-Leopold-Hoesch Museum tritt nach außen hin als bildenden Kunst finden ihren natürlichen Ort in ausragende Rolle spielen können. ein Janus-Kopf auf mit einem Inneren, das eben- der gigantischen Erkerpartie, die sich schwerelos Die Architektur in Düren fügt Neues und Altes falls zusammengesetzt ist. Hier erfolgt der Über- in den Straßenraum von Düren einfügt. Die zusammen und die Gebäude und die Stadt finden gang zwischen dem Neuen und dem Alten durch Räume stellen sich nicht zwischen die bildende einander in einer neuen Balance. Eine Balance, zwei weiße Räume mit doppelter Höhe, die der Kunst und den Betrachter, sondern sind ruhige die sowohl die Erinnerung an das, was früher war, und zurückgenommene Rahmen, die das als auch die Vorstellung über das, was kommen Das gibt dem Innenraum des Gebäudes ein Zusammenspiel zwischen den Exponaten und dem kann, unterstützen soll, wie ein architektoniwichtiges räumliches Neutrum als Übergang und Gast unterstützen. Ein "Box-Prinzip", das durch scher Janus-Kopf.

den figurativen Sandsteinfassaden und den Raumverläufen des Spätbarocks und dem nüch- wird, gibt Möglichkeit, bestimmten Materialien Vor der Zerstörung von Düren war der Ort um

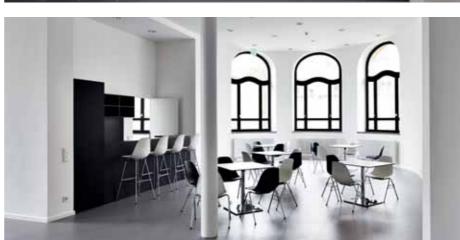
Das feine Farbenspiel in den grauen Kolumba-Steinen des Anbaus passt hervorragend zur Sandsteinfassade

im ursprünglichen Museum. Die Architekten wollten gerne einen etwas höheren Stein haben und daher lieferte Petersen den Kolumba-Stein mit einer Dicke von 45 mm, 5 mm mehr als das Standardformat.

Erweiterungsbau Leopold-Hoesch-Museum in Düren Bauherr: Stadt Duren, Amt für Gebäudemanagement Architekt: Peter Kulka Architektur Köln GmbH Peter Kulka, Henryk Urbanietz Bauleitung: Harms & Partner Ingenieure GbR Ingenieur, Statik: Dipl.-Ing. Straetmans Ingenieur, TGA: Brockof Ingenieure

Der Übergang zwischen dem Neuen und dem Alten erfolgt in zwei Räumen mit doppelter Höhe, die als Bindeglied zwischen den bewegten spätbarocken Raumverläufen und dem schlichten Interieur des neuen Gebäudes funktionieren

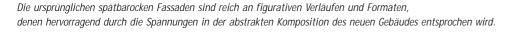






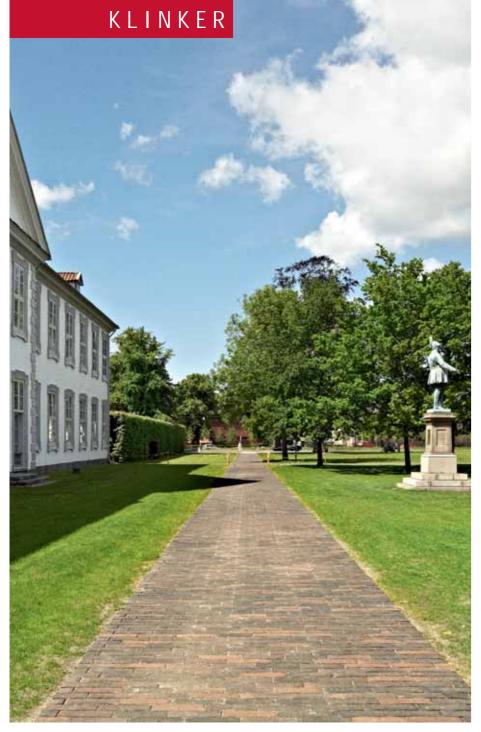


mit einem Bauvorhaben nicht weit von Düren entfernt. Peter Zumthor wollte gerne einen römisch inspirierten, langen, flachen Stein für sein einzigartiges Kolumba-Museum in Köln haben. Gemeinsam mit Petersen Tegl entwickelte er den Stein Kolumba im Format 528 x 108 x 37 mm (K51). Der Stein wird in der Ziegelei in Sønderborg handgemacht.





| 7



Kongens Have wurde in den 1720ern als königlicher Barockgarten für das Schloss angelegt.

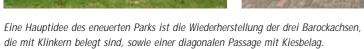
Im Stein Kolumba K57 fanden die Architekten das Farbenspiel und die Stofflichkeit, nach der sie gesucht hatten. Um den Anforderungen an Bruchfestigkeit gerecht zu werden, entwickelten sie gemeinsam mit Petersen Tegl einen neuen Klinker aus dem gleichen Ton, aus dem der Kolumba-Stein gemacht ist.

### DER KLINKER IN KONGENS HAVE

DER KLINKERBELAG SPIELT EINE GROSSE ROLLE IN DER ERNEUERUNG DES PARKS KONGENS HAVE (GARTEN DES KÖNIGS) IN ODENSE. UM DEN GEWÜNSCHTEN AUSDRUCK ZU BEKOMMEN, ENTWICKELTEN DIE LANDSCHAFTSARCHITEKTEN IN KOOPERATION MIT PETERSEN TEGL EINEN NEUEN KLINKER.

Fotos: Anders Sune Berg



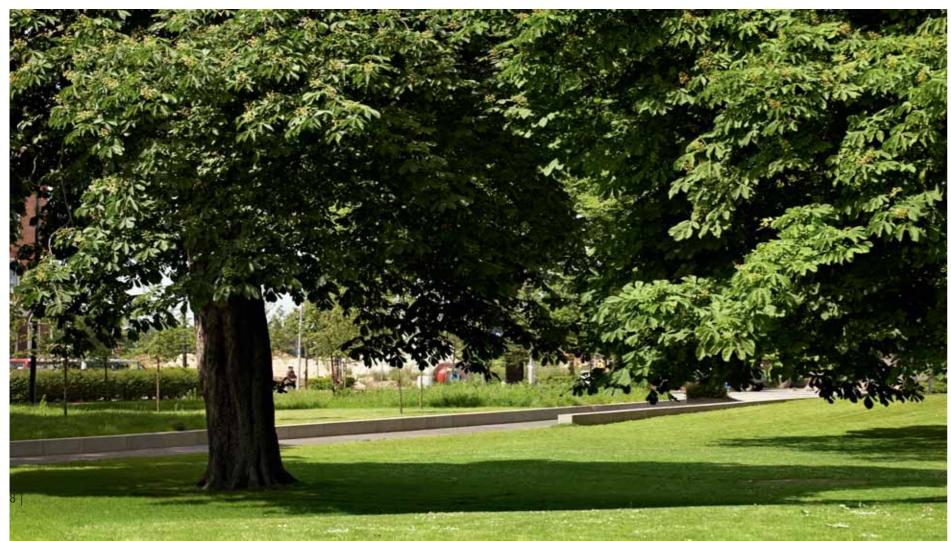










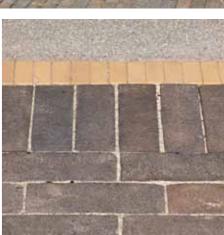












Der neue Klinker hat das Format 300x97x65 mm, bei dem die Maße des Binders in der Seitenlänge aufgehen. Daher konnten die vielen Übergänge im Belag fast ohne Schneiden der Steine durchgeführt werden.

Kongens Have war früher von einer Hecke umsäumt, die jetzt in der gesamten Peripherie des Parks durch leicht gehobene Granitkanten ersetzt wurde.

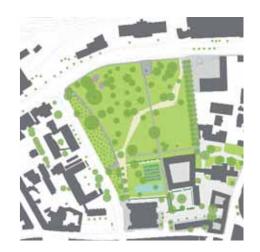
Einfache, aber markante neue Initiativen und großer Respekt vor der Geschichte des Parks waren der Schlüssel in Erik Brandt Dams Gewinnerbeitrag für die Ausschreibung zur Erneuerung von Kongens Have in Odense. Das Projekt wurde jetzt realisiert und der Park dient als eine schöne und gut besuch-

Kongens Have wurde in den 1720ern als königlicher Barockgarten für das Schloss angelegt und seitdem von den darauf folgenden Stilarten beeinflusst. "Meiner Meinung nach muss man die historischen Schichten in der Landschaft genau so sehr schützen wie erhaltungswürdige Gebäude. Daher haben wir die verschiedenen Epochen des Parks sichtbar gemacht und Züge aus längst vergangenen Zeiten bewahrt, u.a. die großen Solitärbäume, die im 19. Jahrhundert gepflanzt wurden, als die Idee von einem Landschaftsgarten die Gartenkunst in Europa dominierte", berichtet Erik Brandt Dam.

Eine der Hauptideen im erneuerten Park ist die Wiederherstellung der Hauptachsen sowie einer diagonalen Passage. "Viele gehen die Abkürzung durch den Park zum Bahnhof. Wir wollten diesen Weg zu einem Erlebnis machen und haben nicht den kürzesten, aber den schönsten Weg durch den Park geschaffen. Der Weg schlängelt sich durch den Park, ist unterschiedlich breit und hat einen Kiesbelag, der ein besonderes Geräusch hervorbringt, wenn man darauf geht", erzählt Erik Brandt

Die drei Achsen sind wiederhergestellte Wege aus den 1740ern, die das Schloss flankieren. "Odense ist eine Ziegelstadt und daher war es naheliegend, einen Ziegelbelag für die Wege zu wählen. Die Wege im Park sollten jedoch ihre eigene Identität bekommen, und daher wollten wir keine Standardklinker verwenden, die eine mechanische Oberfläche schaffen. Im Kolumba-Stein K57 fanden wir genau das Farbenspiel und die Stofflichkeit, nach denen wir gesucht hatten. Die Anforderungen an die Bruchfestigkeit führten jedoch dazu, dass wir einen Spezialklinker aus fettem englischen Ton entwickelten. Mit dem Format 300x97x65 mm wurde ein Klinker geschaffen, bei dem der Binder in der Seitenlänge aufgeht. Daher konnten wir vermeiden, die Klinker bei den verschiedenen Übergängen in den Belegen zu klein zu schneiden", erzählt Erik Brandt Dam. Der neue Klinker gehört jetzt zu Petersens Klinkersortiment und hat den Namen Odense Kongens Have Klinker.

Eine weitere Veränderung in Kongens Have war, dass die frühere den Park umsäumende Hecke in der gesamten Peripherie des Parks durch leicht gehobene Granitkanten ersetzt wurde. Diese Kante schafft eine deutliche Markierung von innen und außen, lädt aber die Menschen draußen gleichzeitig ein, hereinzukommen. Dass man freien Einblick in den Park hat, erhöht außerdem das Gefühl der Geborgenheit. Jeden Abend werden die Bäume unterschiedlich beleuchtet, wodurch der Park – neben dem Jahreszeitenwechsel – ein weiteres Element der Veränderlichkeit hinzugefügt bekommt.



Die Architekten wollten die historischen Schichten in der Landschaft schützen und haben daher einige Züge der verschiedenen Epochen des Parks bewahrt.

Kongens Have Odense

Bauherr: Odense Kommune Architekt, Gesamtberatung: Erik Brandt Dam arkitekter ApS. Bauunternehmer: P. Malmos A/S

#### **22 PETERSEN**

Der Klinkerbelag des Hofs besteht aus gelben bzw. schwarz-braunen Klinkern, den Steinen B48 und B85

Mit einer einfachen, aber markanten Idee hat 1:1 landskab den Hof im Stadtteil Østerbro in eine wunderschöne Oase verwandelt.







Das asymmetrische Muster im Belag erinnert an gestreiftes Patchwork. Fotos: Anders Sune Berg

### EIN STARKER TEPPICH FÜR DRAUSSEN

SCHÖN UND AUSSERGEWÖHNLICH VERWENDETE KLINKER HABEN EINEN KLEINEREN HOF IM STADTTEIL ØSTERBRO IN EIN WOHNZIMMER IM FREIEN MIT EINER GANZ BESONDEREN ATMOSPHÄRE VERWANDELT.

Ein intimer, südländisch inspirierter Hof mit Wasserplätschern im Hintergrund war das erste Bild, das dem Landschaftsarchitekten Jacob Kamp in den Sinn kam, als sein Büro 1:1 landskab die Aufgabe bekam, den Hof der Baugenossenschaft in der Classensgade 27a zu reno-

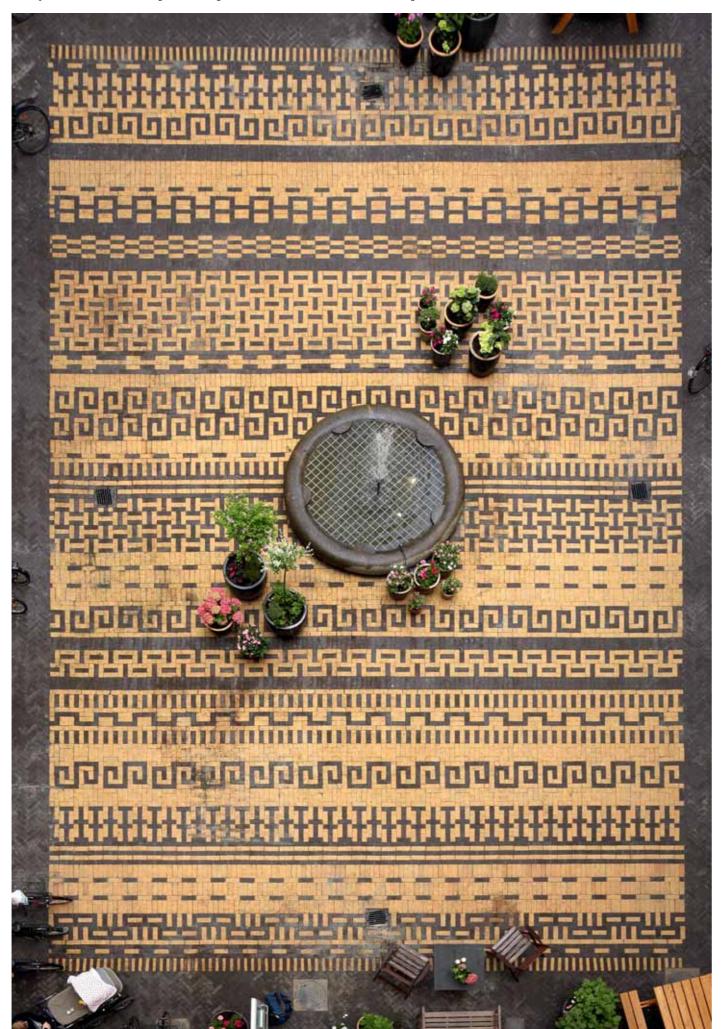
Ein altes Hinterhaus musste entfernt werden und der ursprüngliche runde Springbrunnen aus Granit wurde bewahrt. Festes Inventar sollte vermieden werden, da der Hof für viele verschiedene Aktivitäten verwendet wird. Darüber hinaus hatte das Landschaftsarchitekturbüro freie Hand für die Lösung der Aufgabe.

"Die Herausforderung besteht oft darin, einen "Nicht-Ort" in einen Ort zu verwandeln", berichtet Jacob Kamp, der schnell beschloss, dass die 350 m² einfach, aber mit viel Inhalt eingerichtet werden sollten. Zudem war es war ihm wichtig, dass der Hof schön anzuschauen sein sollte, auch von oben, da sämtliche Wohnungen im Haus Aussicht auf den Hof haben.

So entstand die Idee, ein Wohnzimmer im Freien zu schaffen – mit Parkettboden im Fischgrätmuster mit einem schönen echten "Teppich". "Um mich inspirieren zu lassen, ging ich los und fotografierte Fassaden mit alten Mauermustern, die wir in unseren eigenen Teppich verwandelten", berichtet Jacob Kamp.

"Es war naheliegend, Naturmaterialien für den Belag zu verwenden, und wir wählten gelbe bzw. schwarz-braune Klinker, die Steine B48 und B85 von Petersen Klinker. Der Klinker ist auch in 100 Jahren noch schön und ist rustikal und zugleich elegant. Ursprünglich hatten wir die Idee, einen farbigen Teppich auf einem hellen Boden zu schaffen. Aber wir haben es umgekehrt gemacht, da es besser zu den gelben Putzfassaden passt, wenn die dunklen Klinker die Außenkante bilden", erzählt Jacob Kamp.

Die Aufgabe ist in hohem Maße gelungen. Die einfache, aber markante Lösung hat den Hof in eine wunderschöne Oase verwandelt. Die asymmetrischen Muster erinnern an gestreiftes Patchwork und können auch als klassische Muster mit integrierten Strichcodes angesehen werden. Bei der Gestaltung wurde außerdem berücksichtigt, dass so wenig Steine wie möglich geschnitten werden sollten und daher besteht der Belag fast ausschließlich aus ganzen



Renovierung von Außenbereich der Schule Vangeboskolen

Bauherr: Rudersdal Ejendomme Bauunternehmer: Betriebsabteilung der Rudersdal Kommune Für die Schule Vangeboskolen entwickelte Petersen Tegl einen speziellen Klinker, den B48R, der mit dem Standardstein B48 gemischt wurde. Dadurch traf man die richtige Farbe, ein goldenes Rosa, das zum ursprünglichen Stein im Bauprojekt passte.



NEUER KLINKER FÜR KLASSISCHE SCHULE

PETERSEN TEGL LIEFERTE DIE KLINKER FÜR DIE RENOVIERUNG DES AUSSENBEREICHS DER SCHULE VANGEBOSKOLEN IN SØLLERØD. **DURCH DIE ENTWICKLUNG EINES** SPEZIALKLINKERS GELANG ES, DIE FARBE DER URSPRÜNGLICHEN STEINE WIEDER VOLLKOMMEN ZU TREFFEN.

Ben breiten Treppe aus Ziegeln willkommen – und gerade der gelbe Ziegel ist das wichtigste Material von draußen und wird durch einen kleinen Hof der Anlage, eine Art "gelber Faden" durch den und einen Garderoben- und Gruppenraum ergänzt. das Projekt entwickelt, den B48R, der mit dem gesamten Gebäudekomplex.

Architekten Henning Larsen, Gert Bornebusch, Kindern, Lehrern und Eltern, sondern auch durch denes Rosa, das zum ursprünglichen Stein der Max Brüel und Jørgen Salchau entworfen wurde, Wettereinflüsse. Es war an der Zeit, die Beläge an Gebäude passt. Das Ergebnis wurde genau wie galt sie aufgrund ihres guten Grundrisses und der der Haupteingangspartie einschließlich der schö- gewünscht. modernistischen Architektur als überragendes nen Außentreppe zu renovieren. Beispiel für eine neue Schule.

Jedes Klassenzimmer hat einen direkten Zugang

Mit der Zeit ist der Klinkerbelag der

Die Aufgabe sollte natürlich mit äußerstem Obwohl die Gebäude mehr als 50 Jahre alt sind Respekt für den ursprünglichen Ausdruck durchgeund die Klassenräume klein, funktioniert die führt werden und in enger Kooperation mit

Der Haupteingang der Schule heißt mit einer gro- Schule immer noch optimal und ist ansprechend. Petersen Tegl wurde der Schlüssel zum Erfolg

Petersen Tegl hat einen speziellen Klinker für Standardstein B48 gemischt wurde. Auf diese Als die Schule Ende der 50er von den Außenflächen abgenutzt worden – nicht nur von Weise traf man genau die richtige Farbe, ein gol-

Der Hauptweg im Gelände um die Wohnblocks in Glostrup hat einen Belag aus dem gelben Klinker B49, vermischt mit einigen schwarzen B85 Klinkern. Die Verwendung der schwarzen Klinker nimmt immer mehr zu und bei den Aufenthaltsflächen und Spielplätzen werden







Renovierung des Außengeländes für die Glostrup Boligselskab, afd. 9 Bauherr: Glostrup Boligselskab, afd. 9 Architekt: Niels Lützen landskabsarkitekter MDL PLR Bauunternehmer: ok grøn anlæg A/S

#### KLINKER ALS SIGNALGEBER

DAS GELÄNDE UM DIE WOHNBLOCKS DER WOHNUNGSBAUGESELLSCHAFT GLOSTRUP BOLIGSELSKAB ZWISCHEN DEM STADIONVEJ UND SPORTSVEJ IN GLOSTRUP, DIE DEN NAMEN "AFDELING 9" HABEN, HAT IN DEN LETZTEN JAHREN EINEN ERNEUERUNGSPROZESS DURCHGEMACHT

Der Landschaftsarchitekt Niels Lützen hat Spielund Aufenthaltsplätze sowie neue Beläge, Rasenflächen und bepflanzte Bereiche gestaltet. Vor kurzem wurde der Asphalt auf dem geschlängelten Weg durch das Gebiet durch Klinker ersetzt.

"Früher wurde der Weg nicht sehr häufig benutzt, jetzt funktioniert er als ein sammelndes Element für die Wohnblöcke", berichtet Niels Lützen. Der Weg wurde mit den bei Petersen Klinker produzierten Klinkern B85 in Schwarz und B49 in Gelb gepflastert. Die Idee, die dahintersteckt, war:

"Der gelbe Klinker - vermischt mit ganz wenigen schwarzen Klinkern - wird dort verwendet, wo man geht. Nähert man sich einem neuen Bereich, wird das im Belag signalisiert. Die schwarzen Klinker konzentrieren sich immer mehr, und sobald man bei einem Spielplatz oder an anderen Aufenthaltsflächen angelangt ist, sind die Klinker ausschließlich schwarz."

#### **23 PETERSEN**

Der Kolumbaklinker K43 wurde als Belag für das gesamte Außengelände um das alte Fischerhaus in Snekkersten gewählt – einschl. Parkplatz, Weg zum Haus, Terrassen und für die Treppe bis zum höchsten Niveau des Gartens.









### KOLUMBA - RUND UM DAS FISCHERHAUS

Nachdem man das alte Fischerhaus an der Straße Strandvejen in Snekkersten vollkommen renoviert hatte, wollten die Bewohner, dass auch die Außenflächen genau so schön wie das Haus werden sollten. Die Familie schaute sich Beläge an und verliebte sich Hals über Kopf in den Stein Kolumba, der jetzt auf dem ganzen Grundstück verlegt ist – einschließlich auf dem Parkplatz, dem Weg zum Haus, auf Terrassen und als Treppe zum obersten Niveau des Gartens.

Die Kolumbaklinker in der Farbe K43, die sehr gut zum roten Ziegeldach und zu den Feldsteinen im Garten passen, wurden im Fischgrätmuster verlegt, das sich all den Unregelmäßigkeiten auf dem Grundstück gut anpasst. Der neue Klinkerbelag verbindet auf vornehmste Art und Weise den Vorgarten mit dem hinteren Garten zu einer ruhigen Einheit.





### PARKEN MIT **KOLUMBA**



Autoparkanlage, Kopenhagen Bauherr: København Kommune, Center for Anlæg og Udbud (CAU) Gesamtberatung für die gesamte Autoparkanlage: Alectia Design Aufzugbox: Creo Arkitekter CPH Bauunternehmer: Lafuco A/S og Jakon A/S



Die Aufzugboxen für die neue Autoparkanlage ist aus dem Kolumba-Stein errichtet. Das lange, flache Format des Steins hebt die Längsrichtung der Mauer hervor und trägt gleichzeitig zur Designqualität der Aufzugbox bei.

DIE AUTOS VON DEN STRASSEN ZU BEKOMMEN, IST EIN LANG GEHEGTER WUNSCH DER KOMMUNE KOPENHAGEN. JETZT IST DER ERSTE SCHRITT IN DIE RICHTIGE RICHTUNG GEMACHT WORDEN.

Fotos: Anders Sune Berg

Kopenhagen in Gebrauch genommen werden. Die ander geparkten Autos enspricht. Anlage liegt an der Straße Nørre Allé. Zwei wei-Under Elmene werden im Herbst eröffnet.

das Auto holt, bezahlt man an einem Automaten kann. und der Aufzug bringt das Auto wieder an die Als ein schweres Element, das die gesamte der Kolumba K 43 sehr gut, der sowohl rötliche Oberfläche. Mit den drei Anlagen werden in notwendige Technik enthält, besteht die Box als auch anthrazitfarbene Nuancen hat", endet Zukunft insgesamt 840 Autos unter der außerdem aus einer Mauer, die eine stabilisie- Jesper Lund.

Im Juni konnte die erste von insgesamt neun Oberfläche von Kopenhagens Wohnvierteln in der rende Funktion für den Glaskasten hat. Laut geplanten unterirdischen Parkanlagen in Innenstadt geparkt, was gut 4 km mit hinterein- Architekt Jesper Lund von Crea CPH war es nahe-

Das einzige sichtbare Element über der Erde tere Anlagen in den Straßen Leifsgade bzw. ist eine 60 m² große Aufzugbox, die vom Architekturbüro Creo Arkitekter CPH entworfen Die vollautomatische Anlage funktioniert so, wurde. Die Boxen bestehen aus großen ten wir den Stein Kolumba von Petersen Tegl. Er dass man sein Auto auf eine Aufzugplattform Glaspartien, teils um Transparenz im Stadtraum ist dünner und länger als der traditionelle fährt, die das Auto nach unten in die Anlage zu schaffen, teils damit der Autobesitzer dem Mauerstein, akzentuiert daher die Längsrichtung bringt und in einem Lager platziert. Wenn man Verschwinden des Autos unter die Erde folgen der Mauer und trägt gleichzeitig zur Design-

liegend, Ziegel zu verwenden, das für das Viertel um die Nørre Allé typische Material, und damit einen Dialog mit der Umgebung zu schaffen. "Um einen modernen Ausdruck zu erzielen, wählqualität der Aufzugbox bei. Farbmäßig gefiel uns

Die Stürze über den Toren in den Aufzugboxen sind 3916 mm lang, 648 mm hoch, 1.500 kg schwer und



### HAFENFRONT MIT NEUEN QUALITÄTEN

AN DER HAFENFRONT VON GRÅSTEN KÖNNEN HIMMEL UND MEER JETZT ZUSAMMEN MIT NEU GELEGTEN KLINKERN ERLEBT WERDEN.

Seit Anfang des Frühlings in diesem Jahr können die Bürger in Grästen sich über eine vollkommen schieden uns für einen warmen, gelben Klinker erforderte." neue Hafenfront freuen. Das 2.500 Quadratmeter mit einem Farbenspiel von Petersen Tegl. Die existierende Drainage am Hafen wurde Bauherr: Sønderborg Kommune

Hafenpromenade geworden und hat einen ein roter Stein und wir wählten einen matten, Wellenbewegung im Gelände, die von den Bereichs ändert, so dass er zum Verweilen und mieren. zum Promenieren einlädt

Kommune verantwortlich war, berichtet:

Klinkerbelag bekommen, der den Charakter des um ein Blenden von Himmel und Meer zu mini- Klinkern aufgenommen wird. Neben der

Die Klinker wurden in Sektionen verlegt, die en großen Rasenbereich, Beete mit Ziergräsern Die Landschaftsarchitektin Birgit Thingsgaard, durch Granitpflastersteinbänder aufgeteilt sind. und Stauden sowie Holzbänke. die in Kooperation mit dem Ingenieur Lars Die einzelnen Abschnitte sind in verschiedenen Overgaard für das Projekt in der Sønderborg Verbänden gelegt, um Abwechslung zu schaffen. Im Gegensatz zum Rest des Ortes sind die Klinker "Klinkerbeläge sind typisch für den Ort mit einer 4 mm Fuge verlegt, um die große Gråsten und daher war es naheliegend, diese Fläche weniger kompakt zu machen - eine Tradition am Hafen weiterzuführen. Wir ent- Arbeit, die große Präzision von den Pflasterern

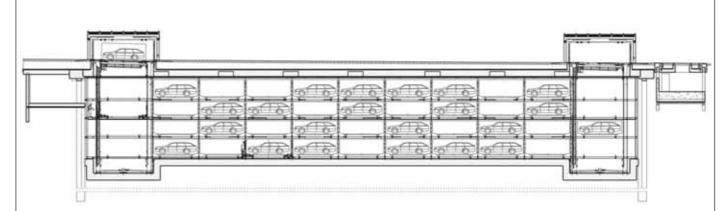
große Hafengebiet ist jetzt ein Teil der Grästener Der goldene Klinker schluckt weniger Licht als bewahrt und man erlebt daher eine kleine Architekt: Veje og Trafik, Sønderborg Kommune

Pflasterung umfasst das Projekt auch einen neu-

Die Hafenpromenade in Grästen hat einen neuen Belag aus gelben Klinkern in einem warmen Farbenspiel erhalten. Die Klinker – und die Mauersteine in den Punkthäusern am Hafen – wurden von Petersen Tegl geliefert.



164 Autos haben Platz in der 15 m tiefen Tiefgarage an der Nørre Allé.



12 | | 13



Mit Ausgangspunkt im Kolumba-Stein entwickelten Jetty und Maarten Min einen Spezialstein für ihr eigenes Haus. Der Stein ist 100 mm breiter als der Kolumba und hat innen eine Vertiefung, damit er am Holzskelett der Fassadenkonstruktion befestigt werden kann.

# VON DER NATUR zu sein, und wir probierten unterwegs viele Ideen", berichtet Jetty Min. "Dafür haben wir oberen, windumtosten Teil des Hauses sind die

JETTY UND MAARTEN MIN WOLLTEN, DASS IHR NEUES HAUS IM EINKLANG MIT DER GROSSARTIGEN NATUR, DIE ES UMGAB, SEIN SOLLTE. DAFÜR WÄHLTEN SIE DAS NATURPRODUKT KOLUMBA ALS FASSADENVERKLEIDUNG.



innerhalb des letzten Jahres ein neues Haus aus vielen Jahren und plötzlich traf es mich wie ein den Dünen gewachsen. Das Haus ist sehr origi- Blitz. Natürlich mussten wir Kolumba verwenden, nell und etwas ganz Besonderes. Gleichzeitig aber so, dass man so viel wie möglich vom Stein

das Architekturbüro Min2 in Bergen betreiben, einer Spezialausgabe des Kolumba, damit er war der Beschluss, ein neues Haus zu bauen, ein hochkant als Fassaden- und Dachverkleidung langer Reifungsprozess. Das Paar hatte 20 Jahre verwendet werden konnte. Der neue Stein erhielt in einem anderen Haus, das in den 50ern gebaut den Namen Athene Noctua." worden war, auf dem gleichen Grundstück Die Schale der großen, abgerundeten Form gewohnt. Dieses Haus hatte viele Qualitäten, des Hauses ist einfach aufgebaut, mit einer jedoch nur ein Erdgeschoss und keinen Ausblick Holzkonstruktion innen, einer Folienschicht, auf das Meer. Nach oben zu kommen und über danach folgt ein Holzskelett mit 30 cm die Dünen zu schauen, war daher ein wesent- Isolierung und schließlich werden außen Ziegel licher Anreiz dafür neu zu bauen. Lange Zeit verwendet. Der neue Spezialstein für das Haus in plante man, das alte Haus nach oben zu erwei- Bergen aan Zee ist 100 mm breiter als der tern, aber zuletzt entschied man sich, es abzu- Standard-Kolumba-Stein. Außerdem hat er eine reißen. Der Ausdruck des ursprünglichen Hauses Vertiefung an der Innenseite, so dass er an der

für die Idee- und Konzeptionsphase: "Wenn man Wetter beeinflusst. Es sagt daher einiges über selbst baut, kann man es sich erlauben, langsam die Tauglichkeit der Konstruktion aus, dass die jetzt ein Zuhause, das sich richtig anfühlt an Steine gründlich befestigt. dieser Stelle. Wir haben den Wind das Haus formen lassen, und daher zeigt es mit dem Rücken schmiegt das ungewöhnliche Haus sich in die men lassen, und daher zeigt es mit dem Rücken schmiegt das ungewöhnliche Haus sich in die in Richtung Westen, von wo der Wind heftig raue Landschaft. Aber unsichtbar ist es keines-

Die Basis des Hauses – das Erdgeschoss – ist Architektur vor einem Jahr hatten Jetty und aus Beton gegossen, auf dem eine große von Maarten ihr Haus geöffnet. 9000 Menschen innen sichtbare Holzkonstruktion ruht. Die tra- schauten im Laufe der 10 Tage vorbei. genden Säulen bestehen aus großen Douglastannenstämmen, die auf dem Grundstück Fotos: Paul Kozlowsky gefällt wurden. Die erste und zweite Etage sind - mit 12,5 m bis zum Dachfirst - in der riesengroßen gerundeten Form enthalten, die sowohl Dach als auch Fassade ist.

> Die beiden oberen Etagen bilden einen gro-Ben Raum, in dem eine frei stehende Holztreppe auf das eingeschobene Holzdeck führt. Das Haus hat Empfangshalle, Atelier, Bibliothek und Badezimmer im Erdgeschoss, Küche im 1. Stock und Aufenthaltsräume in den beiden oberen Etagen. Die insgesamt 350 m² bieten im Übrigen eine große Flexibilität und das Paar kann nach Wunsch umgestalten, sich überall aufhalten und

> Als Künstlerin bzw. Architekt ergänzen Jetty und Maarten einander hervorragend in ihrer professionellen Arbeit. In ihrem eigenen Haus war die Erstgenannte verantwortlich für Materialien, Stofflichkeiten und Farben. "Ich wollte eine Verkleidung aus Naturmaterialien und überwie-



findet sich jedoch deutlich im neuen wieder. Konstruktion befestigt werden kann. Mit der Jetty und Maarten Min nahmen sich viel Zeit Nordsee als Nachbarn ist diese Gegend sehr vom

falls. Im Rahmen einer Themenausstellung über



<< Mit seinem großen, borkenartigen Rücken schmiegt das ungewöhnliche Haus sich in die Dünenlandschaft.

< Die Architekten ließen den Wind das Haus formen – und daher zeigt es mit dem Rücken in Richtung Westen, von wo der Wind am heftigsten bläst.



Wenn man sein eigenes Haus baut, kann man sich einen langsamen Prozess erlauben. Die Ostfassade des Hauses, die noch Balkons bekommen wird.



Die Spezialausgabe des Kolumba-Steins wurde hochkant sowohl als Fassaden- als auch als Dachverkleidung verwendet.



Längsschnitt Querschnitt



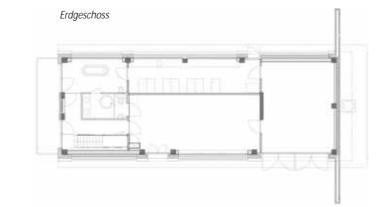
Die zwei obersten Etagen bilden einen großen Raum, in dem eine frei stehende Holztreppe zum eingeschobenen Holzdeck hinaufführt. Große Douglastannenstämme, die auf dem Grundstück gefällt wurden, sind Teil der sichtbaren Holzkonstruktion.





Privatvilla in Bergen aan Zee Architekten: Min2 Bouw Kunst Ingenieur: Min2 Bouw Kunst, Ernst Nijdam

Von der Empfangshalle wird man von der frei stehenden Holztreppe in die erste Etage geführt.



### LA JOYA IN **OBERKASSEL**

Fotos: Anders Sune Berg





Der differenzierte Ausdruck wird durch Variationen in Volumen und Fassadenbehandlung, die zwischen verputzter Oberfläche und Mauer wechseln, geschaffen.

Das größte Gebäude in La Joya hat die Form eines großen Tors, das sich gemeinsam mit den übrigen Gebäuden im großen Bassin auf dem Grundstück widerspiegelt.



Jörg Toepel, geht aus dem Gewinn eines Oberkassel auf. Die 3-geschossige Fassaden- Autoaufzug, befinden sich im Untergeschoss. Investorenwettbewerbes im Jahre 2005 hervor. Öffnung als "Landschaftstor" lässt die Tiefe des Die Auswahl des Fassadenmaterials wurde

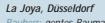
gesuchtes Düsseldorfer Wohnviertel.

Gebäuden. Der Entwurf antwortet hierauf mit liche Distanz. einem differenzierten eigenständigen Baukörper. Entsprechend dem hochwertigen Standort Um dem Anspruch des Gebäudes und seinen Das Gebäude mit seinem 3-geschossigen Sockel wurden anspruchsvolle, individuelle unterschied- Bewohnern gerecht zu werden, wurde als Verund dem 2-geschossigen Staffelgeschoss ver- liche Wohnformen geschaffen. 5 Wohneinheiten, blendziegel der Petersen-Stein D91 verwendet. mittelt zwischen dem benachbarten dominieren- bestehend aus einer Villa, einem 2-geschossigen Seine Oberflächenstruktur mit den subtilen den Schulgebäude und der bestehenden Penthouse, einer Loftetage sowie 2 Haus-im- Farbnuancen verleiht dem Gebäude ein zeitgemä-Nachbarbebauung. Eine freistehende Villa in der Haus-Wohnungen, haben jeweils individuelle ßes, markantes Erscheinungsbild.

Tiefe des Grundstücks nimmt eine weitere Hauszugänge bzw. eigene Treppenhäuser mit

Das Projekt La Joya, entworfen vom Architekten Typologie der Umgebung des Stadtteils Aufzügen. 12 Stellplätze, befahrbar über einen

Oberkassel ist ein gehobenes und sehr Grundstücks mit seiner freistehenden Villa und durch das bestehende Straßenbild Oberkassels dem alten Baumbestand erleben. Ein großzügiger beeinflusst. Ein 3-geschossiger Ziegelsockel Das Grundstück befindet sich in einer hetero- Wasserspiegel mit seiner reflektierenden nimmt die Materialität der benachbarten Schule genen Umgebung mit unterschiedlichsten Oberfläche schafft Atmosphäre und bietet räum- auf. Ein farblich auf den Ziegel abstimmter Putz markiert das Staffelgeschoss.



Bauherr: gentes Baumanagement GmbH Architekt: Jörg Toepel Durchführung: Gentes Plan GmbH

23 PETERSEN PETERSEN 23













Die künstlerische Ausschmückung, die im Mauerwerk aller Fassaden integriert ist, reicht von nonfigurativer Kunst bis zu einem naturalistischen Portrait über mehrere Etagen.

### QUALITÄT IN MAUER UND KUNST

Das Wohnviertel Vejleåparken in Ishøj ist ein schönerer Wohnort ten neue Badezimmer, Dächer und Fenster, und die Fassaden und Ghetto in ein qualitätsbetontes Wohngebiet ist markant.

Luft eine Zersetzung der Fassadenelemente, die Stahlarmierung Kunst in sämtlichen Fassaden beinhaltete. begann zum Vorschein zu kommen. Ein Rettungsplan wurde immer notwendiger und Ende der 90er erhielt die Architekturfirma DOMUS die Aufgabe, den weitaus größten Teil der Gebäude, AAB afdeling Die übergeordnete Idee der Architekten war es, das Gebiet in 8 55 (AAB Abteilung) genannt, zu renovieren.

Landsbyggefonden sowie der Ishøj Kommune als finanzielle mitteln. Ein weiterer übergeordneter Beschluss war die D73", erzählt Henrik Lading. Das Mauerwerk im gesamten

geworden. Daran besteht kein Zweifel. Die Verwandlung von einem Außenbereiche wurden über einen Zeitraum von 10 Jahren erneu- in verschiedenen Nuancen von Dunkelrot über Rosé bis hin zu ert – für einen Gesamtwert von 1,3 Mrd. DKK. Die Landschafts- Gelb. "Die gedämpften Farben signalisieren Ruhe und sind stilmä-Vor 40 Jahren wurde es unter dem Namen Ishøjplanen errich- architektin Charlotte Skibsted schuf in Absprache mit den Big langzeithaltbar", berichtet Henrik Lading und setzt fort: "Es tet – als ein Zeichenbrettprojekt im damaligen vom Bau mit Bewohnern neue, gut funktionierende Wegsysteme und war entscheidend, dass die Häuser so aussehen sollten, als wären Betonelementen gekennzeichneten Zeitgeist. Im Laufe der 80er Rekreationsflächen. Der Architekt Henrik Lading von DOMUS war sie neu gebaut. Viel zu häufig werden Renovierungsarbeiten durch begann der Verfall der Gebäude. U.a. verursachte die Oxidation der Projektleiter der Renovierung, die u.a. auch die Integration von das Aufsetzen von Platten über dem Kellerniveau durchgeführt. So

#### NEUE VIERTEL

Viertel aufzuteilen. Jedes sollte seine eigene Identität bekommen Qualität, die Jahrhunderte halten können, an erster Stelle. Daher Mit dem Wohnungsbauverein AAB als Initiator und dem Fonds - mit dem Ziel, den Bewohnern ein Zugehörigkeitsgefühl zu ver- wählten wir drei Mauersteine von Petersen Tegl, den D32, D34 und Antriebskräfte wurden ca. 1800 Wohnungen renoviert. Sie erhiel- Verwendung von Ziegeln als primäre Fassadenverkleidung.

Die neuen Viertel bekamen jedes seine eigene Farbe Mauerstein erhalten die Häuser keine Erdverbindung. Wir wollten, dass die Gebäude in Kontakt mit dem Gelände sind und daher wurden neue Fundamente vor den existierenden eingerichtet."

"Außerdem stand die Verwendung von Mauersteinen allerbester Bauvorhaben hat unterschiedliche Muster, Reliefs und FarbDIE VERBLENDMAUERN UND DIE INTEGRIERTE KÜNSTLERISCHE AUSSCHMÜCKUNG SPIELEN ZWEI DER HAUPTROLLEN IN DER GRÖSSTEN RENOVIERUNG GEMEINNÜTZIGEN WOHNUNGSBAUS IN DER GESCHICHTE DÄNEMARKS, DIE JETZT ENDGÜLTIG ABGESCHLOSSEN IST.

zusammensetzungen. Ein gemeinsamer Nenner ist die Basis der Gebäude, die durch Verwendung von dunklem Mörtel in der untersten Etage visuell "schwerer" gemacht wurde.

#### ANSPRUCHSVOLLE KUNST

Ein markanter Aspekt bei dem Bauvorhaben ist die künstlerische Ausschmückung aller Fassaden. Es war eine Forderung des Fonds Landsbyggefonden, die Kunst in die Renovierung zu integrieren. Unter der Leitung von Professor Bjørn Nørgaard erhielt eine Reihe von Künstlern hierfür die Verantwortung, jeder für sein Viertel. Die Ausschmückungen sind sehr unterschiedlich und reichen von nonfigurativer Kunst bis hin zu einem naturalistischen Portrait über tralem Element. mehrere Etagen. Die Architekten übertrugen die Motive auf große detaillierte Fassadenzeichnungen und gaben sie an Petersen Tegl weiter. Dort wurden die Motive auf Mauersteine übertragen.

Tausende von Mauersteinen wurden somit individuell und partiell eingefärbt oder glasiert und danach gebrannt. Danach wurden sie nach Ishøj geliefert und dort stand den Handwerkern, die die Verblendmauern mauern und dafür sorgen mussten, dass das Kunstwerk auf der Fassade in Übereinstimmung mit den Zeichnungen war, eine anspruchsvolle Arbeit bevor.

Die Herausforderungen waren zahlreich und das Ergebnis überragend. Vejleåparken war eine äußerst komplexe Renovierungsaufgabe. Hier wurde der politische Ehrgeiz, ein Wohnviertel zu verbessern, mit hochwertiger Architektur, schöner Kunst und gekonnter Handwerkstechnik realisiert - mit Ziegelsteinen als zen-

Fotos: Anders Sune Berg

#### Veileåparken, Ishøi Bauherr: AAB afd. 55

Gesamtberatung und Architekt: DOMUS arkitekter a/s Landschaftsarchitektin: Charlotte Skibsted MAA MDL Ingenieur, Konstruktion: Wissenberg A/S Ingenieur, Installationen: Wormslev A/S

Künstlerische Ausschmückung: Professor Bjørn Nørgaard in Kooperation mit Veo Friis Jespersen, Jørgen Carlo Larsen, Sophia Kalkau, Torben Kapper, Kirstine Roepstorff, Thomas Poulsen-FOS, Tina Maria Nielsen und Martin Erik Andersen

Petersen Tegl stellte sehr viele Spezialsteine für die künstlerische Ausschmückung her, u.a. glasierte Steine in vielen verschiedenen Farben.

Das Mauerwerk ist sehr abwechslungsreich im gesamten Gebäudekomplex – mit verschiedenen Mustern, Reliefs und Farbzusammensetzungen. Ein gemeinsamer Nenner ist die Basis der Häuser, die durch Verwendung dunklen Mörtels visuell schwerer gemacht wurde.



Der Architekt Henrik Lading von DOMUS war Projektleiter der Renovierung



**B** PETERSEN



Fast sämtliche 69 Wohnungen haben an zwei Seiten Balkons – so gestaltet, dass man im Windschutz sitzt – und daher hat man Aussicht über sowohl Göteborg als auch das Kattegat.

### NEUES LEBEN IM DOCK

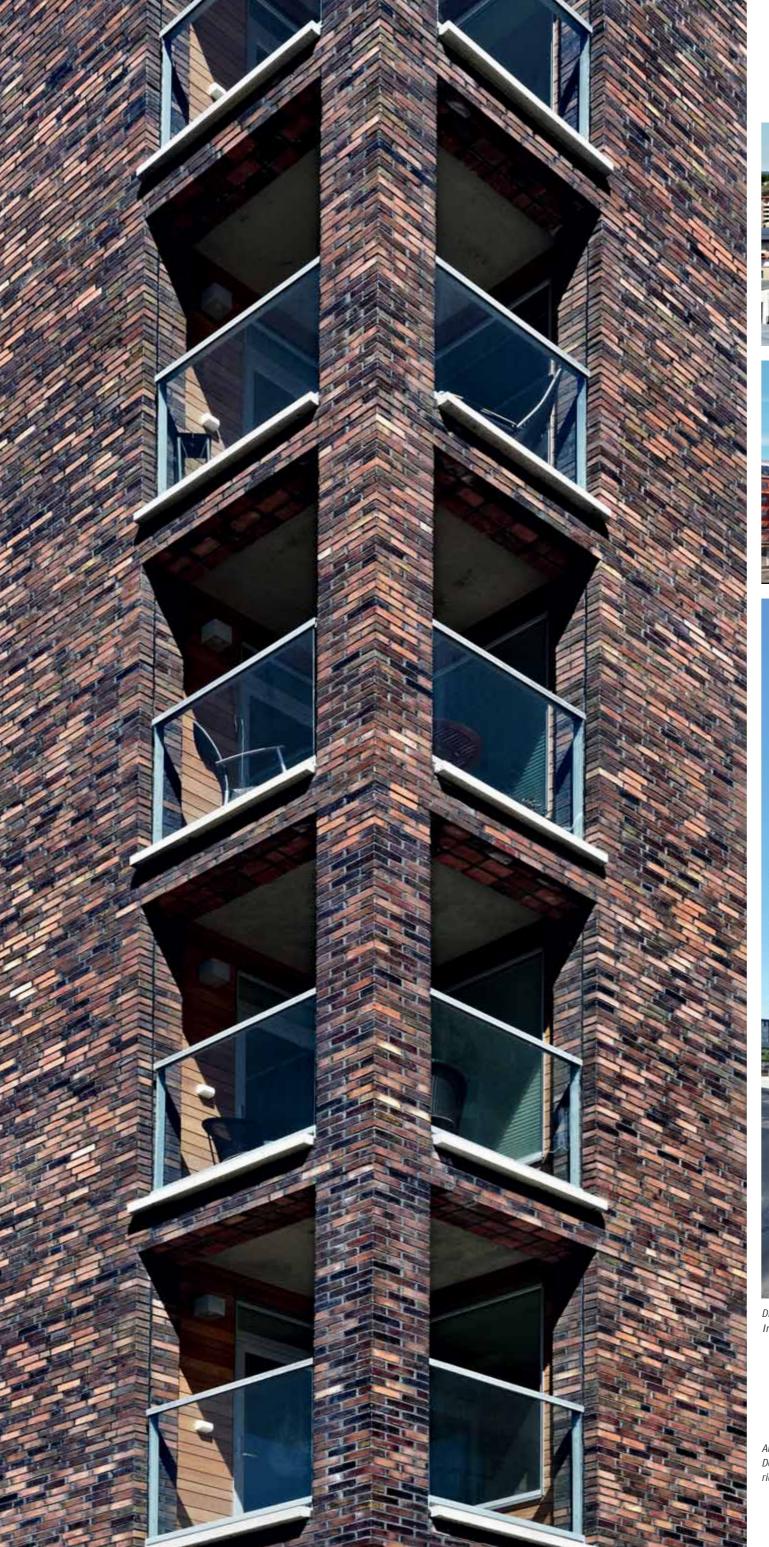
Fotos: Anders Sune Berg

DAS FRÜHERE WERFTGELÄNDE ERIKSBERG IN GÖTEBORG ERLEBT IN DIESEN JAHREN EINE RASANTE ENTWICKLUNG. UM DAS DOCK NIMMT U.A. EIN NEUES WOHNVIERTEL MIT ACHT WOHNBLÖCKEN FORM AN.

Von den acht Wohnblöcken, deren Gestaltung in einer Reihe von Wettbewerben ausgeschrieben wurde, sind jetzt zwei fertig. Einer davon ist der von White arkitekter in Göteborg entworfene Wohnblock BRF Eriksbergdockan.

BRF Eriksbergsdockan besteht aus zwei parallelen Gebäuden, die zwischen sieben und neun Etagen haben – jedes neben einem Hof mit einer grünen Gartenanlage platziert. Unter dem angehobenen Gartenraum befindet sich eine Tiefgarage mit Platz für 40 Autos. Der Komplex ist so gestaltet, dass fast alle 69 Wohnungen Balkons an zwei Seiten haben und man somit Aussicht sowohl über Göteborg als auch über das Dock zum Kattegat hat.

Die Gebäude haben verschiedene Ausdrücke zum Hof bzw. zur Straße hin. Zum Hof wurden Holz an der Fassade und ein Transparenz schaffender Glasschutz an den Balkons verwendet. Mit der Zeit werden Kletterpflanzen das Oasenerlebnis verstärken. Mit Bezug zu den früheren Industriegebäuden sollten die nach außen gerichteten Fassaden aufgrund der exponierten Umgebung von Anfang an aus Ziegel von hoher Qualität sein. Die Wahl fiel auf den Stein D48 von Petersen Tegl, der laut den Architekten von White arkitekter genau den richtigen, fast Iilafarbenen Ton mit einem lebhaften Hauch Gelb hat. In den beiden unteren Etagen hat das Verblendmauerwerk ein Relief bekommen, in dem jeder zweite Lauf 20 mm vorgezogen ist. Außerdem wählten die Architekten eine dunkelgraue Fuge, die dem Mauerwerk den gewünschten dunklen Charakter verleiht.



#### PETERSEN 23







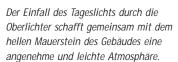
Die dunkelgraue Fuge verleiht dem Mauerwerk den gewünschten dunklen Charakter. In den beiden untersten Etagen hat die Verblendmauer ein Relief, das die Basis des Gebäudes markiert.

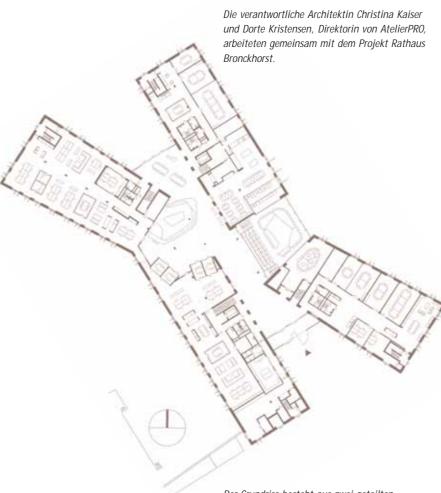


Aufgrund der exponierten Umgebung mussten die Fassaden mit Ziegel verkleidet werden. Der Mauerstein D48 von Petersen Tegl hat laut White arkitekter außerdem genau den richtigen lilafarbenen Ton mit einem Hauch Gelb. BRF Eriksbergdockan
Bauherr: NCC Indkvartering
Architekt: White Arkitekter
Ingenieur: NCC Construction
Landschaftsarchitekt: White Arkitekter

Die 280 Fensterläden der Fassade haben vom Grafiker Jaap Drupsteen entworfene Reliefs bekommen.







Der Grundriss besteht aus zwei geteilten Gebäudeflügeln mit einem zentralen Raum dazwischen, der das Herz des Rathauses ist.



Das Rathaus ist mit dem Mauerstein D71 verkleidet, dessen einzigartiges Farbenspiel mit sowohl weißen, gelben als auch grünen Tönen die Fassade leuchten lässt.

## LEUCHTENDES GEBÄUDE IN SANFTER LANDSCHAFT

DAS ARCHITEKTURBÜRO ATELIERPRO HAT DAS NEUE RATHAUS IN DER REGION ACHTERHOEK MIT EINEM HELLEN ÄUSSEREN ENTWORFEN, DAS ZUR LEICHTEN UND FREUNDLICHEN ATMOSPHÄRE INNEN PASST.

Fotos: Paul Kozlowsky

ferte Paletten mit Mauersteinen für ein Den Haag, beschäftigt sind.

Die Landschaft in der Umgebung war Würde ausstrahlen."

Kristensen, als sie während ihres Urlaubs in in AtelierPRO, in dem 80 Architekten in einem den verschiedenen Funktionen des Gebäudes. Schlämmanstrich zugetan. Wie erwähnt traf Dänemark mitten auf dem Roskilde Landevej an atmosphärisch dichten Architekturbüro, wunder- Das Gebäude ist handwerksmäßig von erstklassieiner Baustelle vorbeikam, auf der gerade gelie- bar gelegen in einem herrlichen Garten mitten in ger Qualität mit feinen Details im Mauerwerk, den Mauerstein D71 von Petersen aus däni-

für die Situation. Wenige Tage später konnte Kotenunterschied von mehr als einem Meter, was der laut Norm geforderten Energie. Dorte Kristensen der verantwortlichen Architekt- in Holland als hügelig gilt. Es war wichtig, dass Das Rathaus von Bronckhorst ist ein "Die Farbe war eindeutig der entscheidende

in der Region Achterhoek entwarfen. "Die klassi- nen Höhen bekam, deren äußersten vier Glieder angenehme und leichte Atmosphäre schafft. selbst bei Schmuddelwetter!"

in Christina Kaiser und den anderen im Team des das Gebäude die Schönheit und Bewegung in der besonders helles und freundliches Gebäude. Faktor bei unserer Wahl", endet Dorte Kristensen. Architekturbüros AtelierPRO in Holland den Landschaft unterstreicht. Außerdem sollte das Gäste und Bürger werden in einem zentralen "Die meisten holländischen Mauersteine werden Stein zeigen – und 2009 wurde das Rathaus in Gebäude markant sein. Ein Rathaus symbolisiert Bereich empfangen, in dem Oberlichter auf bei- mit Sand als Gleitmittel in der Form hergestellt Bronckhorst eingeweiht – errichtet mit dem D71. Demokratie und muss Selbstbewusstsein und den Seiten des großen Raums am Tag für einen und das führt zu Sandresten am Stein, die ich wunderschönen Lichteinfall sorgen, der gemein- nicht mag. Der D71 hat ein einzigartiges Inspirationsquelle für die Architekten als sie das Die Aufgabe wurde gelöst, indem das sam mit den hellen Mauersteinen – die sowohl Farbenspiel mit sowohl weißen, gelben als auch Rathaus für die neue Großkommune Bronckhorst Gebäude zwei gegliederte Flügel in verschiede- innen als auch außen verwendet sind – eine grünen Tönen, die den Stein leuchten lassen –

sche, holländische Landschaft ist in hohem Maße jedes in seine Richtung zeigen. Der zentrale Die Architekten beschlossen früh, dass das vom Menschen geschaffen – mit geraden Raum zwischen den Flügeln ist das Herz des Rathaus hell sein sollte, so dass es sich von den Kanälen, geraden Baumreihen und geraden Gebäudes. Hier findet man die organisch geform- anderen Häusern im der Gegend unterscheidet

"Das ist er", dachte die Architektin Dorte Parzellen", berichtet Dorte Kristensen, Direktorin te Rezeption und von hier hat man Zugang zu und ursprünglich waren sie Mauern mit Dorte Kristensen eine neue Entscheidung, als sie u.a. gemauerten Sohlbänken, treppenförmigen schem, gelben Ton in Dänemark sah. Teil des Bauvorhaben lagen. Schnell war sie über den "Die Region Achterhoek besteht jedoch aus Rollschichten und Dilatationsfugen, die in den Herstellungsprozesses ist es, dass man bei Zaun gestiegen und auch schon wieder draußen, sanften Hügeln, kurvenreichen Wegen und Ecken des Hauses auf Schmiege geschnitten Petersen Tegl Tonbrei verwendet, um den weijetzt mit einem Stein in der Hand, dem D71 von Bäumen und Büschen in unregelmäßigen sind. Beim Bau des gesamten Rathauses wurde chen Ton aus der Form zu bekommen. Dieser Petersen Tegl. Ein Polizist hatte die Entführung Gruppen", berichten Dorte Kristensen und im Übrigen großer Wert auf nachhaltiges Bauen bleibt auf der Oberfläche sitzen, wenn der Stein beobachtet, zeigte jedoch vollstes Verständnis Christina Kaiser. "Das Grundstück hat einen gelegt und das Rathaus verwendet lediglich 36% mit Kohle gebrannt wird. So bekommt der Stein sein ganz besonderes Aussehen.







Man kommt aus Südosten zwischen den beiden Flügeln in das Rathaus. Von hier wird man in den zentralen Verteilungsraum geleitet.

Rathaus von Bronckhorst Bauherr: Bronckhorst Rådhus Architekten: AtelierPRO Beratende Ingenieure: Ingenieursbureau Wassenaar Landschaftsarchitektin: Eline Keus Innenarchitektin: Tamara van Spronsen



Das Rathaus soll Selbstbewusstsein und Würde ausstrahlen und wurde aus hellen Steinen errichtet, damit es sich von den roten Gebäuden in der Umgebung unterscheidet.

Die Architekten waren bestrebt, die Schönheit des Gebäudes und die Bewegung in der Landschaft in der Region Achterhoek sichtbar zu machen.





Wenn nichts anderes angegeben ist, wurden die Texte von Ida Præstegaard geschrieben, die ab dieser Ausgabe neue Redakteurin von Petersen ist. Ida Præstegaard ist Architektin, wurde an der Kunstakademie in Kopenhagen ausgebildet und hat in Architekturbüros in Dänemark und New York gearbeitet. Einige Jahre war sie Redakteurin des Architektur- und Beleuchtungsmagazins NYT für das Unternehmen Louis Poulsen und sie schreibt laufend für verschiedene Medien über Architektur und Design.